

TABLE DES MATIÈRES

1) Recommandations préalables	page 2
2) Dimensions	2
3) Description générale	3
4) Emballage	3
5) Élimination	3
6) Utilisation	4
7) Installation et branchement électrique	4
8) Fonctionnement de l'appareil	5
9) Recommandations pour l'utilisation	9
10) Protections	9
11) Recommandations de sécurité	10
12) Bruit	11
13) Entretien	11
14) Nettoyage de l'appareil	11

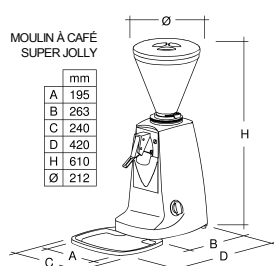
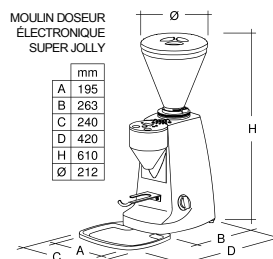
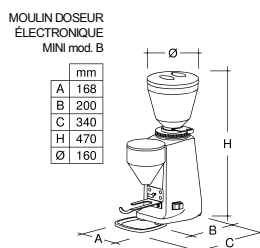
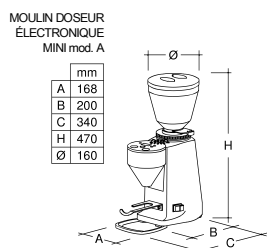
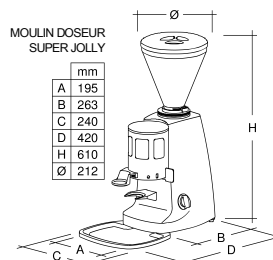
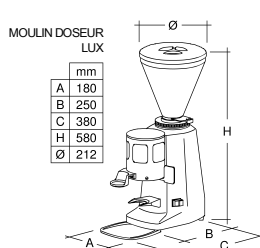
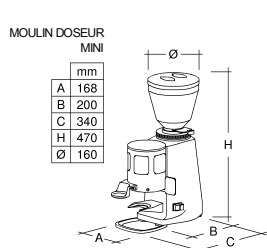
1) RECOMMANDATIONS PRÉALABLES

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement et intégralement la présente notice, celle-ci fournit toutes les informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

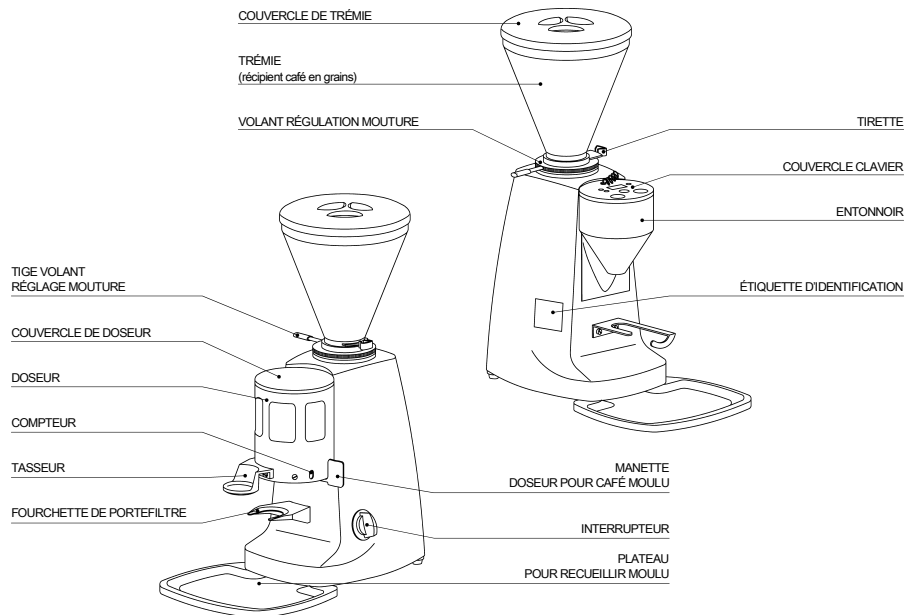
Conserver soigneusement la présente notice.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter toute modification à l'appareil et à la notice.

2) DIMENSIONS



3) DESCRIPTION GÉNÉRALE



4) EMBALLAGE

Après avoir ouvert l'emballage, contrôler attentivement que l'appareil est intact et qu'il n'a subi aucun dommage. En cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser à une personne qualifiée.

Les matériaux d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants; ils constituent un danger potentiel.

Conserver l'emballage pendant toute la durée de la garantie.

5) ÉLIMINATION


Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.

En cas de mise hors service définitive de l'appareil, il est recommandé de le débrancher de la prise d'alimentation électrique et de couper le fil d'alimentation à la base de l'appareil afin de rendre celui-ci inutilisable.

Pour l'élimination des composants de l'appareil, s'adresser à une société spécialisée.

INFORMATIONS DESTINÉS AUX USAGERS RÉSIDENTS EN UNION EUROPÉENNE

Conformément à l'art. 26 du décret-loi du 14 mars 2014 n° 49 : « Application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). »

 Le symbole de poubelle barrée figurant sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit (EEE), une fois arrivé en fin de vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets, avec interdiction de le jeter parmi les déchets urbains.

■ Pour plus d'informations, visitez www.mazzer.com.

6) UTILISATION

Cet appareil a été conçu **EXCLUSIVEMENT** pour moulin du café en grains. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et par conséquent dangereuse. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une utilisation impropre ou ne respectant pas les instructions prévues.

Ne pas utiliser l'appareil pour hacher ou moulin d'autres aliments ni autres matières que le café. Ne pas utiliser le groupe doseur (sur Moulins Doseurs) pour conserver des aliments ou pour les doser.

LES MOULINS DOSEURS, LES MOULINS DOSEURS ÉLECTRONIQUES ET LES MOULINS À CAFÉ QUE NOUS PRODUISONS SONT DES APPAREILS DESTINÉS À ÊTRE UTILISÉS PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ, DANS LE CADRE D'UN EMPLOI EXCLUSIVEMENT PROFESSIONNEL ET **NON PAS DANS LE CADRE D'UN EMPLOI PRIVÉ**. L'utilisateur doit être une personne adulte.

Ne pas laisser enfants et personnes handicapées utiliser l'appareil.

7) INSTALLATION ET BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié dans le respect des normes de sécurité en vigueur. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages matériels et physiques; le constructeur déclinant en cas toute responsabilité.

- L'appareil doit être installé sur une surface stable et plate (on recommande une distance du sol entre 80 et 100 cm).
- Avant de brancher la prise de l'appareil contrôler que tension et fréquence de secteur correspondent aux valeurs indiquées sur l'étiquette des caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant à laquelle est relié l'appareil doit être munie d'une borne de mise à la terre. Il est important de contrôler que le système de mise à la terre est pleinement efficace et conforme aux normes de sécurité en vigueur. En cas de doute, le faire contrôler par un technicien qualifié.

LA MISE A LA TERRE DE L'APPAREIL EST OBLIGATOIRE.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de non-respect de la norme ci-dessus.

- Il est important de vérifier que la puissance de l'installation électrique est suffisante pour la consommation électrique de l'appareil, laquelle est indiquée sur l'étiquette des caractéristiques techniques et de vérifier également que la prise est dotée d'une protection en cas de surtension.
- N'utiliser ni rallonges, ni adaptateurs électriques pour prises multiples ni fils volants pour le branchement.
- Dans les pays membres de l'UE, les normes en vigueur prévoient, pour assurer une bonne installation de l'appareil, que la borne équipotentielle externe ϕ , présente sur la partie externe du fond de l'appareil, soit raccordée à un nœud équipotentiel.
- Le moteur doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. L'éventuelle inversion du sens de rotation des moteurs triphasés, par inversion des deux conducteurs d'alimentation à l'intérieur de la prise, ne peut être effectuée que par une personne qualifiée.
- LE RÉCIPIENT A CAFÉ DOIT ÊTRE FIXE AU SYSTÈME DE MOUTURE DE L'APPAREIL PAR L'INTERMÉDIAIRE DE LA VIS PRÉVUE A CET EFFET, à visser sur le filetage présent sur le porte-lames supérieur et dans le trou présent sur le collier du récipient à café.
- L'appareil est adapté exclusivement pour usage à l'intérieur. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Nettoyer soigneusement l'appareil à la première installation; en particulier suivre les instructions des chapitres successifs 9 et 14.
- Ne pas installer l'appareil près d'un dispenser à l'eau ou de produits similaires qui peuvent

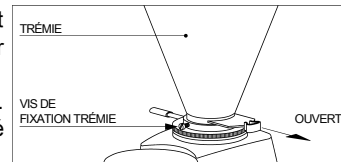
projeter même accidentellement des jets d'eau sur l'appareil.

8) FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

PRÉPARATION

S'assurer que le récipient à café est correctement positionné sur l'appareil et fixé au porte-lames supérieur par l'intermédiaire de la vis prévue à cet effet.

Fermer le volet et remplir le récipient de café en grains. Ouvrir le volet de façon à permettre l'introduction du café dans le système de mouture.



MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Moulins Doseurs avec interrupteur manuel et Moulins à Café

L'interrupteur sert à la fois à la mise en marche et l'arrêt de l'appareil.

Mise en marche: interrupteur sur la position I.

Arrêt: interrupteur sur la position O.

Moulins Doseurs avec interrupteur à minuterie

Pour la mise en marche tourner le bouton de la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre.

L'arrêt est automatique. Pour arrêter manuellement l'appareil, tourner le bouton de la minuterie dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'en bout de course.

Moulins Doseurs automatiques

Pour mettre l'appareil sous tension, placer l'interrupteur sur la position I. Pour la mise en marche manuelle de l'appareil, tourner le bouton de l'interrupteur jusqu'en bout de course (position START). L'appareil se met en marche automatiquement toutes les 12 doses de café (toutes les 6 doses sur le modèle MINI/LUX et sur les versions avec groupe doseur réduit). L'arrêt intervient automatiquement lorsque le doseur de café moulu est plein.

Pour la mise en marche manuelle de l'appareil, placer l'interrupteur sur la position O.

Moulins Doseurs Électroniques


Pour mettre sous tension l'appareil, tourner la manette de l'interrupteur sur la position I. L'afficheur, placé sur le couvercle clavier, affichera un compteur avec le numéro incrémentiel total de doses moulues par l'appareil.

Après avoir positionné le porte-filtre dans la fourchette prévue à cet effet, appuyer respectivement sur:

- le bouton à gauche (indication une tasse) pour mouler et doser une mono dose;

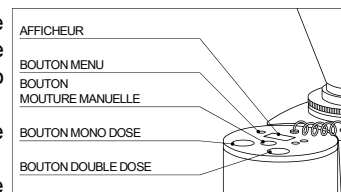
- le bouton à droite (indication deux tasses) pour mouler et doser une double dose.

Le compteur sur le couvercle-clavier augmente d'une unité pour chaque mono dosage (indication une tasse) et de deux unités pour chaque double dose (indication deux tasses).

Il est possible de mettre manuellement en marche l'appareil en maintenant enfoncé le bouton central sur le couvercle-clavier (indication ). Si l'on relâche le bouton de mouture manuelle, l'appareil s'arrête. Avec ce bouton, le compteur n'augmente pas.

L'on conseille d'utiliser ce bouton pour le réglage de la mouture de la part de l'appareil.

Pour éteindre l'appareil, placer l'interrupteur sur la position O.



Moulin Doseur Électronique Mini mod. B

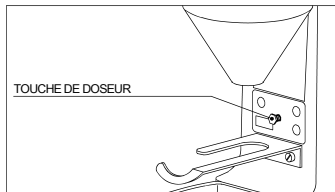
Pour alimenter l'appareil appuyer sur l'interrupteur principal (position I). Un compteur apparait sur l'écran avec le nombre total de doses de café moulu par l'appareil. Après avoir placé la coupe porte-filtre dans la fourche, appuyer avec la coupe le bouton central :

- une fois pour moudre et doser une dose unique (l'écran montre "1" pendant la mouture et à la fin augmente le compteur d'une dose) ;

- deux fois (avec un intervalle de 1 seconde environ entre la première pression et la pression suivante) pour moudre et obtenir une double dose (pendant la mouture l'écran affiche "2", à la fin le compteur augmente de deux doses).

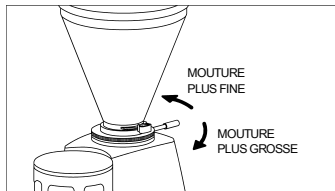
Il est possible de mettre en route l'appareil en maintenant la pression sur le bouton central (l'écran affiche un jeu de lumière). L'appareil s'arrête en relâchant la pression sur le bouton. Il est conseillé d'utiliser ce bouton pour le réglage de la mouture de la part de l'appareil.

Pour éteindre l'appareil appuyer sur l'interrupteur principal (position O).



RÉGLAGE DE LA MOUTURE

Le réglage de la mouture (plus ou moins fine) s'effectue par l'intermédiaire de le volant de réglage située à la base du récipient à café, laquelle doit être actionnée à l'aide de la manette prévue à cet effet. Pour diminuer la finesse de la mouture, le volant doit être déplacée dans le sens des aiguilles d'une montre; pour augmenter la finesse de la mouture elle doit être déplacée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



le volant reste fixe dans la position de réglage choisi et ne nécessite aucun blocage. Le réglage doit être effectué avec le moteur en marche et si possible sans café entre les lames.

Sur les Moulins Doseurs Électroniques, moudre de petites quantités de café jusqu'à ce que soit obtenue la granulométrie voulue. Avant de vérifier la finesse du café moulu, moudre quelques doses de café pour remplir le conduit entre la zone de mouture et la bouche de sortie du café moulu. Il faut effectuer cette opération chaque fois que l'on change la mouture, pour vider le conduit du café moulu précédent. La variation de la granulométrie du café moulu pourrait changer le poids des doses. Régler la dose seulement après le réglage de la mouture.

Sur les Moulins Doseurs et les Moulins Doseurs Électroniques, si l'écoulement du café sur la machine à café est très rapide, cela signifie que le café est moulu trop gros. Si au contraire le café s'écoule très lentement, cela signifie que le café est moulu trop fin. Néanmoins, la finesse de la mouture n'est pas le seul facteur à prendre en compte pour obtenir un écoulement normal du café, il convient également de tenir compte de la quantité de la dose, du passage, du réglage de la machine à café et de la propreté des filtres.

RÉGLAGE DE LA DOSE DE CAFÉ MOULU

Moulins Doseurs

Pour régler la dose de café, utiliser la manette située sur la partie centrale du doseur de café moulu tout en maintenant en position fixe le diaphragme de dosage.

En tournant la manette dans le sens des aiguilles d'une montre, on diminue la dose; dans le sens contraire des aiguilles d'une montre on augmente la dose.

Pour prélever des doses de café moulu, placer le porte-filtre de la machine à café en butée sur le support prévu à cet effet sous le point de distribution du café moulu. Pour faire descendre

une dose de café moulu, amener la manette du doseur en bout de course et la laisser ensuite revenir d'elle-même en la relâchant. Pour prélever deux doses, tirer deux fois de suite.

Sur les Moulins Doseurs manuels et les Moulins Doseurs à minuterie, pour obtenir des doses régulières, il est important de vérifier de temps en temps que la quantité de café moulu présente dans le doseur est suffisante pour recouvrir le diaphragme de dosage.



Pour centrer la chute du café dans le porte-filtre, il est possible de déplacer latéralement la fourche de support en utilisant les deux trous permettant un meilleur positionnement. Si nécessaire, utiliser les cales fournies à cet effet (en dotation) pour bloquer la position de la fourche. Après avoir déterminée la meilleure position, fixer la fourche à l'aide des vis relatives.

Moulins Doseurs Électroniques

L'on effectue le réglage de la dose en utilisant les commandes situées sur le couvercle clavier. Après avoir réglé la granulométrie du café moulu, vérifier le poids de la dose avec une balance de précision.

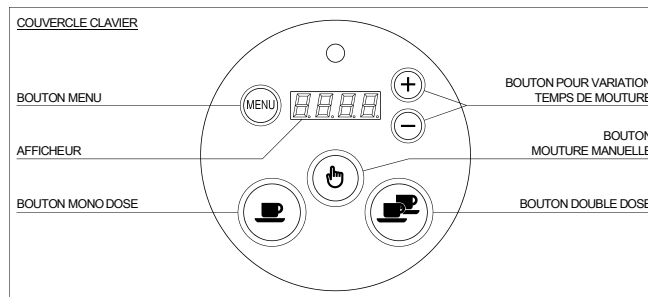
Pour régler le dosage, il faut accéder au programme de réglage: pour entrer, appuyer pendant trois secondes sur le bouton "MENU"; l'afficheur commencera à clignoter.

Sélectionner la dose que l'on souhaite varier : la mono dose (indication une tasse) ou la double dose (indication deux tasses). L'afficheur affichera le temps de mouture actuel (en secondes) du dosage choisi. En appuyant sur les touches "+" et "-", on augmente ou on diminue le temps de mouture et donc le dosage sélectionné.

Indicativement, une variation de 0,10 seconde correspond à une variation de la dose de 0,15 gramme (0,005 once).

Quand l'on a configuré la valeur souhaitée, il faut mémoriser cette nouvelle valeur en appuyant pendant trois secondes sur le bouton "MENU". L'afficheur qui clignoter confirmera la sauvegarde des données et la sortie du programme de réglage.

Avec la balance de précision, peser de nouveau la dose et, si nécessaire, répéter l'opération.



QUAND ON EST À L'INTÉRIEUR DU PROGRAMME DE RÉGLAGE, IL N'EST PAS POSSIBLE DE COMMANDER LA MOUTURE DE LA PART DE L'APPAREIL.

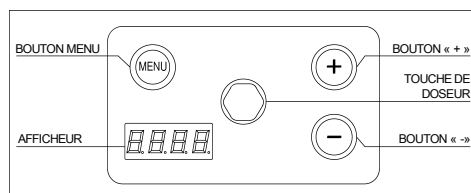
SI L'APPAREIL EST ÉTEINT (INTERRUPTEUR EN POSITION 0) AVANT DE SORTIR DU PROGRAMME DE RÉGLAGE, LES MODIFICATIONS NE SONT PAS SAUVEGARDEES.

Pour prélever des doses de café moulu, placer le porte-filtre de la machine à café en butée sur

le support prévu à cet effet sous le point de distribution du café moulu.

Moulin Doseur Électronique Mini mod. B

Le réglage de la dose se fait en utilisant les commandes placées sur la façade de l'appareil. Après avoir réglé la granulométrie du café moulu, vérifier le poids de la dose avec une balance de précision.



Pour régler le dosage accéder au programme de réglage: pour entrer dans le programme de réglage appuyer pendant 0,5 seconde sur la touche "MENU", l'écran commence à clignoter et affiche T1 (dose unique), en appuyant sur les touches "+" et "-" T2 (double dose) s'affiche.

Pour sélectionner la dose à modifier appuyer sur la touche "MENU". La durée de mouture actuelle (en secondes) de la dose choisie apparaît sur l'écran. En appuyant les touches "+" et "-" la durée de mouture augmente ou diminue ainsi que la dose sélectionnée.

Une variation de 0,1 seconde correspond plus ou moins à une variation de la dose de 0,1 gramme (0,0035 once).

Quand la valeur désirée est configurée, mémoriser la nouvelle valeur en appuyant sur la touche "MENU". Le clignotement de l'écran confirmera l'enregistrement des données et la sortie du programme de réglage.

Avec la balance de précision, peser de nouveau la dose et, si nécessaire, répéter l'opération.

QUAND ON EST À L'INTÉRIEUR DU PROGRAMME DE RÉGLAGE, IL N'EST PAS POSSIBLE DE COMMANDER LA MOUTURE DE LA PART DE L'APPAREIL.

SI L'APPAREIL EST ÉTEINT (INTERRUPTEUR EN POSITION 0) AVANT DE SORTIR DU PROGRAMME DE RÉGLAGE, LES MODIFICATIONS NE SONT PAS SAUVEGARDÉES.

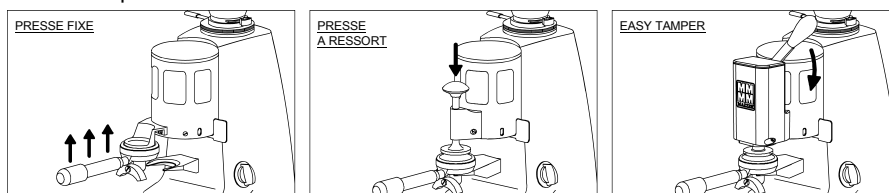
Pour prélever des doses de café moulu, placer le porte-filtre de la machine à café en butée sur le support prévu à cet effet sous le point de distribution du café moulu.

PRESSAGE (sur Moulins Doseurs)

PRESSE FIXE: amener le porte-filtre contre le tasseur et exercer une pression vers le haut.

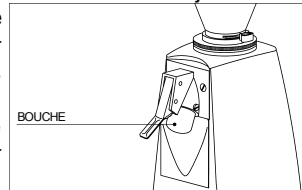
PRESSE A RESSORT: amener le disque de pressage contre le porte-filtre préalablement positionné sur le support et appuyer sur la presse à ressort.

EASY TAMPER: positionner le porte-filtre sur la fourche en l'alignant avec le disque de compression et tirer le levier vers le bas jusqu'à ce que le disque de compression s'appuie sur le rebord du porte-filtre.



9) RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION

- Ne jamais laisser les appareils en marche alors que le récipient à café est vide.
- Sur les Moulin Doseurs, ne jamais tirer la manette de dosage à mi-course mais toujours à fond.
- Sur les Moulin à Café, il est important que la bouche de sortie du café moulu ne soit jamais obstruée, ceci pour éviter tout risque de blocage de l'appareil. Aussi, veiller à ne pas utiliser de sachets trop petits pour récupérer le café moulu; utiliser des sachets de dimensions adaptées à la quantité de café à moulin. A la fin de chaque cycle de mouture, secouer la manette du pince sac pour le complet écoulement du café.
- Dans les opérations de remplissage de la trémie avec du café en grains s'assurer de ne pas faire entrer de corps étrangers. Manipuler avec mains propres.
- Toujours remettre le couvercle sur la trémie après chaque remplissage et pendant le normal usage de l'appareil.
- Pour un fonctionnement optimal de l'appareil nous vous suggérons une température ambiante comprise entre 15°C et 35°C.



• PREMIÈRE INSTALLATION

Pour le bon fonctionnement des machines, lors de la première installation et à chaque changement de meules, moulin d'abord quelques doses de café. Ne pas servir ces premières doses de café moulu.

Sur les Moulin Doseurs Électronique, pour un fonctionnement optimal de l'appareil, à la première installation et à chaque nettoyage du conduit de mouture, après avoir moulu quelques doses de café, nettoyer la surface interne de l'entonnoir avec un pinceau sec.

• DURÉE DE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

POUR LES VERSIONS AVEC MOTEUR MONOPHASÉ, RESPECTER LE CYCLE DE MARCHE MENTIONNÉ DANS L'ÉTIQUETTE PLACÉE SUR LE CÔTÉ DE L'APPAREIL.

Exemple: la donnée de la plaque 35s ON / 45s OFF indique un cycle de marche permis de 35 seconds en marche (On) et 45 seconds d'arrêt (Off).

POUR APPAREILS DOTÉS DE MOTEUR TRIPHASÉ IL EST PERMIS UN FONCTIONNEMENT ININTERROMPU.

Pour obtenir une mouture de bonne qualité, il est conseillé de ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 10-15 minutes d'affilée.

10) PROTECTIONS

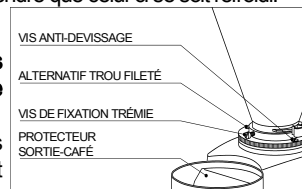
PROTECTION THERMIQUE

Le moteur de l'appareil est protégé contre la surchauffe et la surtensions par une protection thermique qui, lorsqu'elle intervient, coupe l'alimentation électrique du moteur. En cas d'intervention de la protection thermique, provoquée par une anomalie durant le fonctionnement (par exemple le blocage des lames), il est nécessaire d'éteindre l'appareil, par l'intermédiaire de l'interrupteur, DE DÉBRANCHER LA PRISE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET DE CONTACTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. IL NE FAUT JAMAIS INTERVENIR SUR L'APPAREIL QUAND IL SE TROUVE SOUS TENSION, EN RAISON DU RISQUE DE VOIR LE MOTEUR REPARTIR À L'IMPROVISTE. En cas de surchauffe de l'appareil provoqué par un blocage du moteur, il est nécessaire d'attendre que celui-ci se soit refroidi.

VIS DE SÉCURITÉ

Le récipient à café doit toujours être fixé au porte-lames supérieur par l'intermédiaire de la vis que l'utilisateur ne doit jamais enlever.

Pour empêcher son démontage et, par conséquent, l'accès aux parties rotatives de l'appareil, le volant de réglage est



dotée d'une vis anti-dévisage; celle-ci doit être positionnée dans le trou (2 trous sont présents) permettant d'obtenir le plus grand réglage de mouture et ne doit jamais être enlevée par l'utilisateur.

PROTECTEUR SORTIE-CAFÉ

Le protecteur sortie-café doit toujours être fixé au groupe doseur (sur Moulins Doseurs), ou au entonnoir (sur Moulins Doseurs Électroniques), à l'aide des vis prévues à cet effet qui ne devront jamais être enlevées par l'utilisateur.

LA DÉPOSE DU PROTECTEUR SORTIE-CAFÉ NE POURRA ÊTRE EFFECTUÉE PAR LE PERSONNEL TECHNIQUE AGRÉÉ ET UNIQUEMENT APRÈS AVOIR COUPÉ LE COURANT À L'APPAREIL, EN DÉBRANCHANT LA FICHE DE LA PRISE.

Avant de rebrancher l'appareil au secteur, remonter le protecteur.

11) RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation de cet appareil électrique doit s'effectuer conformément aux normes de sécurité en vigueur:

- DURANT LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL, FAIRE ATTENTION AUX PARTIES MÉCANIQUES EN MOUVEMENT AU NIVEAU DU SYSTÈME DE MOUTURE ET DE DISTRIBUTION DU CAFÉ MOULU. AVANT DE RETIRER LE RÉCIPIENT A CAFÉ DU SYSTÈME DE MOUTURE, COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. DANS LE CAS OU UN QUELCONQUE OBJET SERAIT PRÉSENT DANS LE SYSTÈME DE MOUTURE OU DANS LE RÉCIPIENT A CAFÉ, NE PAS LE RETIRER SANS AVOIR PRÉALABLEMENT DÉBRANCHE LA PRISE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.
- Attention: après l'arrêt de l'appareil, les lames de mouture continuent de tourner pendant quelques secondes.
- L'UTILISATEUR N'EST EN AUCUN CAS AUTORISÉ À DÉMONTER VIS OU AUTRES PARTIES FIXÉES À L'AIDE DE VIS.
- En cas de fonctionnement anormal ou de panne, s'adresser à un technicien qualifié et ne pas essayer de réparer l'appareil.
- AVANT D'EFFECTUER TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL - DE NETTOYAGE ET/OU D'ENTRETIEN - DÉBRANCHER LA PRISE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. LA MISE HORS TENSION DE L'APPAREIL PAR L'INTERMÉDIAIRE DE L'INTERRUPTEUR NE DONNE PAS LES MÊMES GARANTIES DE SÉCURITÉ.
- N'effectuer aucune intervention non prévue sur l'appareil.
- Lorsque l'appareil reste sans surveillance, il est indispensable de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur général (par exemple durant la nuit, les pauses, les jours de fermeture ou pendant les périodes de vacances).
- N'introduire aucun liquide - de quelque type que ce soit - à l'intérieur de l'appareil, et n'utiliser non plus aucun liquide sur les parties externes de l'appareil.
- Ne jamais introduire de café moulu dans le récipient prévu pour contenir le café en grains.
- NE PAS TIRER LE FIL D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR DÉBRANCHER L'APPAREIL.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.

Le non-respect des instructions ci-dessus décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages matériels et/ou physiques.

12) BRUIT

Pays CEE:

L'émission sonore maximum de nos appareils (en termes de puissance sonore), équivaut à 81 dB(A).

Le niveau équivalent d'exposition sonore journalière pour un opérateur, exclusivement liée à un fonctionnement limite de l'appareil de 240 minutes pendant huit heures, est équivalent à 78 dB(A), conformément aux Directives Européennes 86/188/EEC et 2003/10/EC. L'utilisation de l'appareil ne nécessite donc aucune précaution contre les risques dérivant de l'exposition au bruit dans les lieux de travail (articles 3+8 de la Directive Européenne 2003/10/EC).

USA et Canada:

Le niveau sonore de nos appareils s'inscrit au sein des limites prescrites par le règlement fédéral des États-Unis 29 CFR 1910.95 (*'Occupational Health and Environment Control - Occupational noise exposure'*), pendant huit heures journalières continues (par référence à l'exposition sonore exclusivement liée au fonctionnement de l'appareil).

Ce niveau sonore a été déterminé sur des appareils identiques neufs.

13) ENTRETIEN

Il est indispensable de contrôler régulièrement l'état du fil et de la prise d'alimentation de l'appareil.

DANS LE CAS OU LE FIL OU LA PRISE D'ALIMENTATION SERAIT ENDOMMAGE, DEMANDER L'INTERVENTION D'UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LE/LA CHANGER, CELA AFIN DE PRÉVENIR TOUS LES RISQUES.

LES APPAREILS MARQUÉS DU LABEL **CE** NÉCESSITENT, AFIN D'OUVRIER LA PLAQUE SITUÉE SOUS L'APPAREIL (AFIN D'INTERVENIR SUR LE FIL D'ALIMENTATION) L'UTILISATION D'UN OUTIL SPÉCIAL.

Il est recommandé de n'utiliser que des pièces détachées d'origine.

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, il est indispensable de faire appel à un technicien qualifié pour procéder à l'entretien et au contrôle minutieux des parties sujettes à usure. Il est en outre nécessaire de vérifier régulièrement le degré d'usure des lames. Le bon état de celles-ci est la garantie d'une mouture de bonne qualité et d'un bon rendement, et permet également de limiter la surchauffe de l'appareil

14) NETTOYAGE DE L'APPAREIL

COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL EN DÉBRANCHANT LA PRISE, AVANT DE COMMENCER LE NETTOYAGE. L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE NETTOYÉ EN PROJÉTANT DE L'EAU SUR CELUI-CI.

Ne pas installer l'appareil dans des locaux dont le nettoyage s'effectue à l'aide d'un jet d'eau. IL EST NÉCESSAIRE DE PROCÉDER RÉGULIÈREMENT AU NETTOYAGE DE L'APPAREIL EN FAISANT APPEL EXCLUSIVEMENT POUR CELA A UNE PERSONNE QUALIFIÉE.

Pour le nettoyage, utiliser chiffons ou pinceaux parfaitement propres et désinfectés.

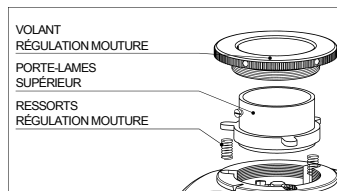
Ne pas utiliser de produits abrasifs pour ne pas rendre opaque les parties polies de l'appareil.

Récipient à café

Après l'avoir démonté de l'appareil (en ayant pour cela dévissé la vis de fixation), laver le récipient à café à l'eau et au savon (neutre); bien rincer à l'eau tiède et bien essuyer. Il est recommandé d'effectuer régulièrement le nettoyage du récipient à café. Après le nettoyage, le récipient à café doit être fixé au porte-lames supérieur à l'aide de la vis prévue à cet effet.

Système de mouture

Retirer la vis de sécurité bloquant le volant de réglage. Démontez le volant de réglage en le dévissant dans le sens des aiguilles d'une montre. Après avoir retiré le porte-lames supérieur, nettoyez soigneusement les lames, les rainures et le système de mouture en utilisant pour cela un pinceau et un chiffon sec. Pour le filet de l'appareil on conseille d'utiliser une petite brosse avec fils en laiton.



On conseille de vérifier le nettoyage des filets du volant de régulation de mouture et de l'appareil en vissant le volant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin. Dans le cas où le vissage ne soit pas facile il faut répéter le nettoyage autrement il y aura le risque d'endommager les filets.

Vérifier que les ressorts de régulation sont à leur place. Après avoir remis en place le porte-lames supérieur dans son logement, graisser avec de la graisse pour le contact alimentaire les filets du volant de régulation de mouture et son plan dessous qui est en contact avec le porte-lames supérieur. Remonter le volant de réglage en le vissant dans le sens inverse des aiguilles, remettre en place la vis de blocage dans le trou (2 trous sont présents) permettant d'obtenir le plus grand réglage de mouture et après avoir remis en place et fixé le récipient à café, procéder ensuite au réglage de la finesse de mouture.

Groupe doseur (sur Moulins Doseurs)

Après avoir éliminé le café moulu, nettoyez le diaphragme doseur à l'aide d'un pinceau sec en éliminant le café encore présent en actionnant le manette du doseur.

Nettoyez soigneusement, sur la partie inférieure du doseur, la bouche de sortie du café moulu à l'aide d'un pinceau sec.

S'il est nécessaire d'effectuer un nettoyage plus soigné, telle opération devra être réalisée par un personnel technique qualifié qui, auparavant, **devra débrancher l'appareil du secteur** et procéder comme suit:

1. Démontez le protecteur sortie-café en dévissant les vis;
2. Dévissez la vis à tête hexagonale fixant la manette de réglage de la dose;
3. Dévissez la manette de réglage en gardant le groupe étoiles de dosage (étoile femelle et étoile supérieure des doses) enfoncé vers le bas;
4. Dégager le groupe étoiles de dosage du pivot central;
5. Dégager le ressort du pivot central;
6. Nettoyez le fond avec soin, en particulier les angles apparents et l'orifice de sortie du café moulu.

Pour remonter le groupe doseur, suivre les opérations ci-dessus dans le sens inverse en veillant à ce que la languette du cache-orifice soit correctement insérée dans sa rainure située sur le côté du bassin.

Bouche (sur Moulin à Café avec porte-sachet)

Nettoyez la bouche de sortie du café moulu à l'aide d'un chiffon sec.

Entonnoir (sur Moulins Doseurs Électronique)

Après avoir enlevé le couvercle, nettoyez l'entonnoir et son couvercle avec un pinceau sec.

Mazzer Luigi S.p.a.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, d'adapter ou de traduire le présent document sans notre autorisation écrite préalable.

Première Édition: 2001

Dernière Révision: SJ11 11/2015